SERIE SC21F60*

Aspirapolvere
manuale dell'utente

✻ Prima di utilizzare questo prodotto, leggere attentamente le istruzioni.
✻ Solo per uso interno.

Italiano

imagine the possibilities

Grazie per avere acquistato un prodotto Samsung.
Per ricevere un servizio più completo,
si prega di registrare il prodotto all'indirizzo
www.samsung.com/register

informazioni sulla sicurezza

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

- Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente questo manuale e conservarlo per future consultazioni.

- Dal momento che queste istruzioni coprono diversi modelli di prodotto, le caratteristiche dell'aspirapolvere acquistato potrebbero differire leggermente da quanto descritto in questo manuale.

SIMBOLI DI AVVERTENZA/ATTENZIONE UTILIZZATI

ATTENZIONE	Indica il possibile rischio di lesioni gravi perfino mortali.
AVVERTENZA	Indica il possibile rischio di lesioni personali o danni materiali.

ALTRI SIMBOLI UTILIZZATI

	Rappresenta un'azione che NON SI DEVE intraprendere.
	Rappresenta una indicazione che si deve seguire.
	Indica di scollegare la spina di alimentazione dalla presa.

- Questo aspirapolvere è progettato unicamente per uso domestico.
  Non utilizzare questo aspirapolvere per la pulizia di detriti o materiali inerti da costruzione.
  Eseguire la pulizia regolare dei filtri per evitare l'accumulo di polveri sottili.
  Non utilizzare questo aspirapolvere senza filtro.
  La mancata osservanza di questa precauzione può causare danni alle parti interne e invalidare la garanzia.

informazioni sulla sicurezza

PRECAUZIONI IMPORTANTI

GENERALE

- Leggere attentamente tutte le istruzioni.
  Prima di accendere il prodotto, accertarsi che le specifiche elettriche dell'abitazione siano uguali a quelle indicate sull'etichetta posta sul fondo dell'aspirapolvere.
- ATTENZIONE: Non utilizzare l'aspirapolvere per pulire pavimenti o tappeti bagnati. Non utilizzarlo per aspirare acqua.
- Quando si utilizza qualsiasi elettrodomestico in presenza di bambini è necessario prestare la massima attenzione.
  Non consentire l'uso del prodotto come giocattolo.
  Non lasciare mai l'aspirapolvere in funzione senza sorveglianza.
  Usare l'aspirapolvere solo per lo scopo per il quale è stato progettato come descritto in queste istruzioni.
- Non utilizzare l'aspirapolvere senza la vaschetta di raccolta polvere.
  Al fine di garantire la massima efficacia del prodotto, svuotare la vaschetta di raccolta polvere prima del completo riempimento.
- Non utilizzare l'aspirapolvere per aspirare fiammiferi, ceneri accese o mozziconi di sigaretta. Tenere l'aspirapolvere lontano da stufe o altre fonti di calore. Il calore può deformare e scolorire le parti in plastica del prodotto.
- Evitare di aspirare oggetti appuntiti e rigidi poiché potrebbero danneggiare i componenti dell'aspirapolvere.
  Non salire con i piedi sul tubo. Non appoggiare pesi sul tubo.
  Non bloccare l'aspirazione o lo scarico dell'aria.
- Prima di scollegare la spina del cavo di alimentazione dalla presa a muro, spegnere l'aspirapolvere. Scollegare la spina dalla presa prima di pulire la vaschetta di raccolta polvere.
  Per evitare danni al prodotto, scollegare il prodotto dalla presa elettrica afferrando la spina e non tirando il cavo di alimentazione.

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con handicap fisici, sensoriali o mentali o senza esperienza o conoscenza del prodotto solo sotto la supervisione di una persona responsabile o nel caso in cui abbiano ricevuto informazioni specifiche sull'uso sicuro dell'apparecchio e ne abbiano compreso i rischi ad esso associati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto responsabile.
- Controllare i bambini affinché non giochino con l’apparecchio.
- Prima di procedere alla pulizia o alla manutenzione del prodotto, estrarre la spina dalla presa a muro.
- L'uso di una prolunga elettrica è sconsigliato.
- Se l'aspirapolvere non funziona correttamente, spegnerlo e consultare un tecnico dell'assistenza autorizzato.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, richiederne la sostituzione al produttore, a un tecnico dell'assistenza o un tecnico specializzato al fine di evitare potenziali pericoli.
- Non trasportare l'aspirapolvere afferrandolo per il tubo. Per spostare il prodotto afferrarlo per l'apposita maniglia.
- Quando non si usa il prodotto scollegare la spina dalla presa. Spegnere il prodotto prima di scollegare la spina dalla presa.

SPAZZOLA UV

- Poiché i raggi UV provenienti dalla spazzola UV possono causare danni oculari e all'epidermide, non esporre la pelle e gli occhi ai raggi UV e non lasciare che bambini e anziani utilizzino la spazzola UV.
  Può provocare danni alla vista.
- Se la copertura trasparente è rotta e i raggi UV sono esposti direttamente, disattivare l'alimentazione e contattare il centro di assistenza.
- Non utilizzare la spazzola UV per scopi diversi dalla sterilizzazione di materassi, lenzuola, letti, cuscini e altri materiali e prodotti simili.

L'azienda non potrà essere ritenuta responsabile per eventuali perdite causate da incidenti derivanti dall'uso della spazzola UV per scopi diversi da quelli originari elencati sopra.

- Non sedersi sulla spazzola UV, non lasciarla cadere e non urtare il prodotto.
  La mancata osservanza di questa precauzione può causare lesioni o danni al prodotto.
- Non toccare i terminali elettrici sul retro della spazzola UV con una graffetta o una bacchetta metallica.
  La mancata osservanza di questa precauzione può causare scariche elettriche o incendio.
- Se la lampada UV non funziona, non disassemblare o modificare il prodotto autonomamente. Contattare il produttore o il centro di assistenza per richiederne la sostituzione.
- Poiché all'interno della spazzola UV si verifica una scarica interna, non usare mai il prodotto vicino a sostanze o spray infiammabili.
- Non toccare la copertura della lampada UV dopo avere utilizzato la spazzola UV per lungo tempo, poiché la superficie della copertura potrebbe essere calda.
- In presenza di basse temperature, la spazzola UV potrebbe avviarsi lentamente a causa delle caratteristiche intrinseche delle lampade UV.
  Tenere la spazzola UV all'interno.

indice

MONTAGGIO DELL'ASPIRAPOLVERE

FUNZIONAMENTO DELL'ASPIRAPOLVERE

08

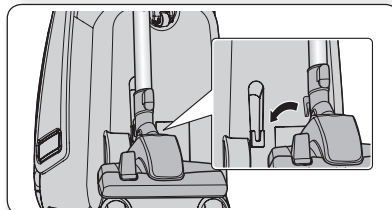
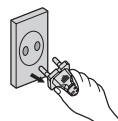
MANUTENZIONE STRUMENTI E FILTRO

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

19

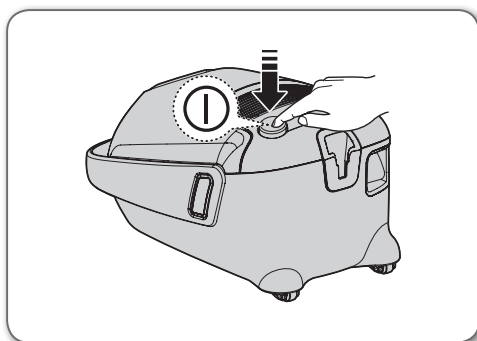
montaggio dell'aspirapolvere

OPZIONALE

- Per riporre il prodotto, appoggiare il tubo con la spazzola a terra.

funzionamento dell'aspirapolvere

CAVO DI ALIMENTAZIONE

- Nell'estrarre il cavo di alimentazione, afferrare il cavo per la presa e non per il cavo.

INTERRUTTORE ON/OFF

REGOLAZIONE POTENZA

Tipo con telecomando (Serie SC21F60J, SC21F60Y)

TUBO (Serie SC21F60J)

1. Pulsante ON/OFF (⏻)
- Premere il tasto ON/OFF per accendere/spegnere l'aspirapolvere.
  Premerlo di nuovo per arrestare l'aspirapolvere.

2. Pulsante di aspirazione (-), (+)
- Premere il pulsante (+) per attivare l'aspirapolvere alla massima potenza di aspirazione. Premere il pulsante (-) per attivare l'aspirapolvere alla minima potenza di aspirazione.

Regolazione sul manico
L'aspirapolvere è controllato mediante l'uso di segnali a radiofrequenza.

Se non viene premuto alcun tasto per 30 minuti durante la pulizia, il dispositivo di sicurezza si attiva interrompendo l’alimentazione. In questo caso, premere il tasto [Power] sull’unità principale o scollegare e ricollegare il cavo di alimentazione.

TUBO (Serie SC21F60Y)

1. Pulsante ON/OFF (⏻)
- Premere il tasto ON/OFF per accendere/spegnere l'aspirapolvere.
  Premerlo di nuovo per arrestare l'aspirapolvere.

2. Pulsante SUCTION (ASPIRAZIONE) (-/+)
- Premere il pulsante [SUCTION (ASPIRAZIONE) (-/+)] per aumentare o diminuire la potenza di aspirazione. A ogni pressione del pulsante, la potenza di aspirazione viene gradualmente incrementata. Una volta raggiunta la massima potenza di aspirazione, la successiva pressione del pulsante riporterà l'impostazione al livello minimo.

Regolazione sul manico
L'aspirapolvere è controllato mediante l'uso di segnali a radiofrequenza.

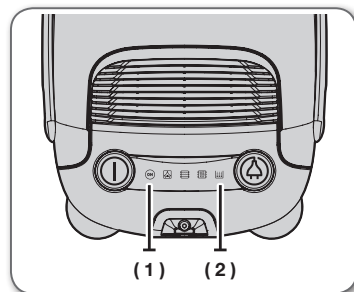
(ON) MIN → MEDIA → MAX

3. Pulsante BRUSH (SPAZZOLA) ON/OFF
- Premere il pulsante [BRUSH (SPAZZOLA) ON/OFF] per accendere/spegnere la spazzola UV. Premerlo di nuovo per arrestare la spazzola UV.

Se non viene premuto alcun tasto per 30 minuti durante la pulizia, il dispositivo di sicurezza si attiva interrompendo l’alimentazione. In questo caso, premere il tasto [Power] sull’unità principale o scollegare e ricollegare il cavo di alimentazione.

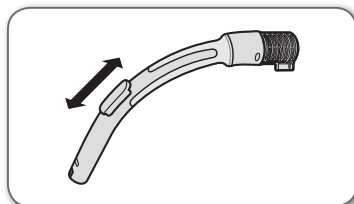
TELAIO

Premere il pulsante ON/OFF ripetutamente per avviare e arrestare l'aspirapolvere. (OFF→ON→OFF)

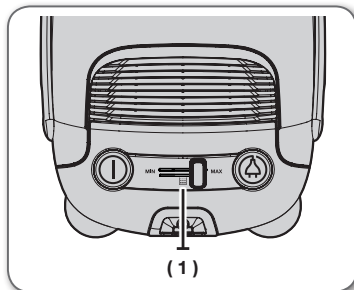
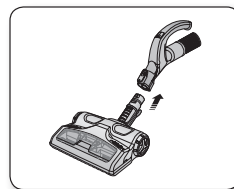
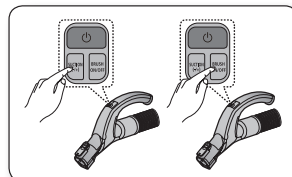
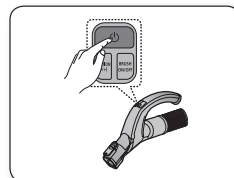
Se i controlli sull'impugnatura non funzionano, controllare l'aspirapolvere mediante il pulsante ON/OFF posto sull'unità.

(1)	ON	L'icona si illumina in blu quando l'apparecchio è collegato all'alimentazione.
(2)		Se la spia del filtro si illumina in rosso, controllare ed eliminare eventuali ostruzioni presenti nelle spazzole, nel tubo e nei filtri. Svuotare e sostituire il sacchetto della polvere.

Tipo con regolazione sul telaio (Serie SC21F60W)

TUBO

Al fine di ridurre la potenza di aspirazione per la pulizia di tende, tappetini e altri tessuti leggeri, aprire completamente il tappo dell'aria.

TELAIO

Far scorrere il pulsante di controllo della potenza verso destra e sinistra, a seconda della potenza di aspirazione desiderata.

MIN = Per tessuti delicati, per esempio tende traforate.
MAX = Per pavimenti resistenti e tappeti pesanti.

(1)		Se la spia del filtro si illumina in rosso, controllare ed eliminare eventuali ostruzioni presenti nelle spazzole, nel tubo e nei filtri. Svuotare e sostituire il sacchetto della polvere.

USO DELLA SPAZZOLA UV (SERIE SC21F60Y)

1. Inserire la spazzola all'estremità del tubo.
- Inserire saldamente la spazzola UV all'estremità del tubo fino ad avvertire un "clic" in posizione.

2. Premere il pulsante [BRUSH (SPAZZOLA) ON/OFF] per accendere/ spegnere la spazzola UV.
- Premere il pulsante [Suction (Aspirazione) -/+] per avviare la pulizia e selezionare la forza di aspirazione desiderata.
- Premere il pulsante [BRUSH (SPAZZOLA) ON/OFF].
- La sterilizzazione UV non si attiva autonomamente.

3. Al termine della pulizia UV, premere [⏻].
- Premere il pulsante [⏻] per arrestare l'aspirapolvere.

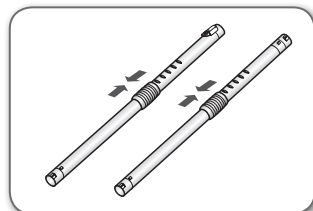
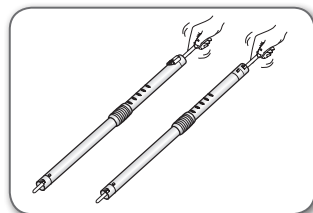
- Per motivi di sicurezza, la spazzola UV funziona solo per 30 minuti dopodiché si arresta. Per riattivarla, premere nuovamente il pulsante [SUCTION (ASPIRAZIONE) (-/+)].

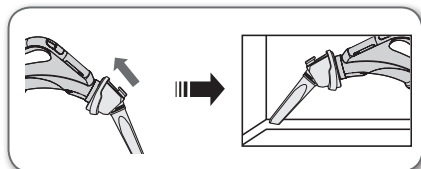
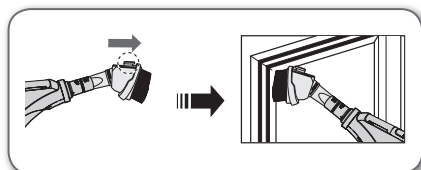
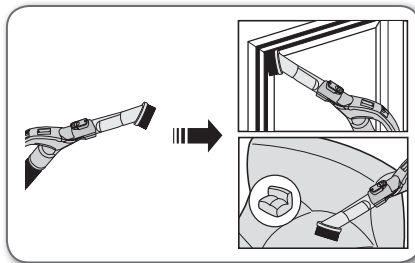
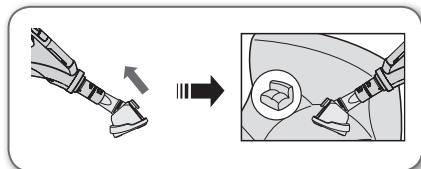
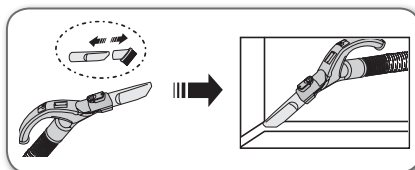
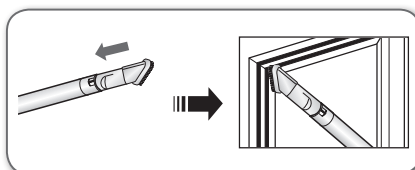
AVVERTENZA La spazzola UV, inserita all'estremità del tubo (non direttamente connessa al tubo telescopico), è dedicata alla pulizia delle lenzuola.

manutenzione strumenti e filtro

USO DEGLI ACCESSORI

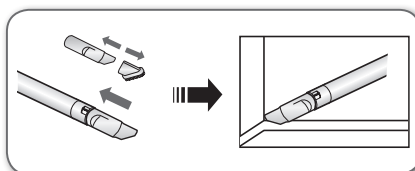
Tubo

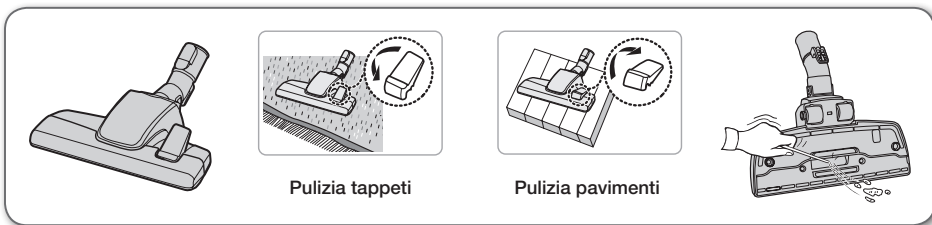
- Regolare la lunghezza del tubo telescopico facendo scorrere in avanti e indietro il tasto posto al centro.

- Per controllare la presenza di eventuali ostruzioni, separare il tubo telescopico. Ciò consente di rimuovere più facilmente eventuali ostruzioni.

Accessori

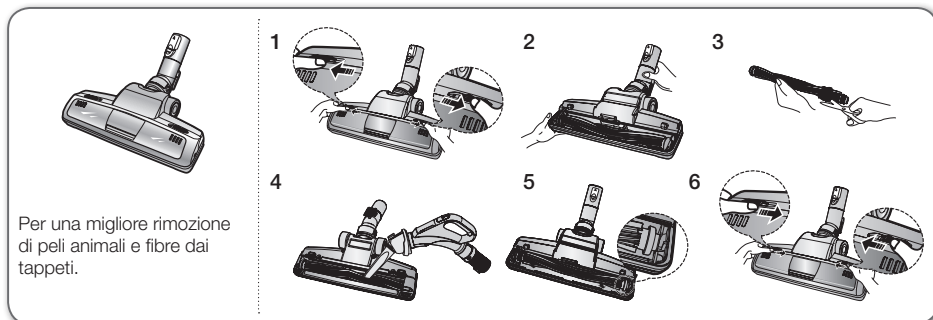
- Per utilizzare l'aspiratore, inserirlo sulla bocchetta dell'impugnatura nella direzione opposta.

- Spostare verso l'esterno il pulsante per utilizzare la spazzola per la polvere.

- Per utilizzare l'accessorio per la tappezzeria, inserirlo sul tubo all'altezza del manico.

Accessori

- Inserire l'accessorio sulla bocchetta dell'impugnatura.

- Estrarre la spazzola per la polvere per usare l'aspiratore.

- Inserire l'accessorio sul terminale del tubo.

- Estrarre la spazzola per la polvere per usare l'aspiratore.

MANUTENZIONE STRUMENTI PER PAVIMENTI

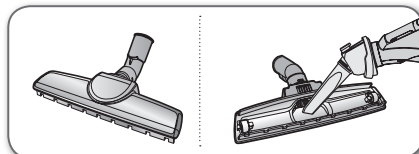
Spazzola a due vie

- Regolare la leva di ingresso in base al tipo di pavimento.
- Se l'ingresso è ostruito, rimuovere la sporcizia accumulata.

Spazzola per peli animali (opzionale)

Per una migliore rimozione di peli animali e fibre dai tappeti.

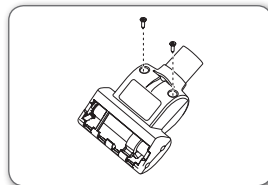
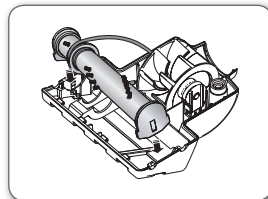
- La frequente aspirazione di capelli e peli di animali può bloccare la rotazione della spazzola.

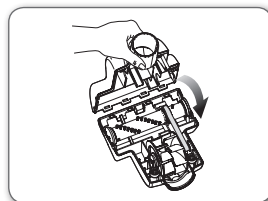
1. Premere il pulsante di apertura del coperchio trasparente per staccare il coperchio.
2. Separare la spazzola dal coperchio trasparente.
3. Usando le forbici, rimuovere la sporcizia accumulata, come polvere e capelli intrappolati attorno alla spazzola.
4. Eliminare la polvere dall'alloggiamento della spazzola usando uno spazzolino o una spatola.
5. Inserire la spazzola nella cinghia di rotolamento e rimontarla.
6. Rimontare il coperchio trasparente.

Spazzola principale per parquet (opzionale)

- Pulisce rapidamente dalla polvere anche le zone più ampie.
- Se l'ingresso è ostruito, rimuovere la sporcizia accumulata.

Mini turbospazzola (opzionale)

- Sostituzione del rullo

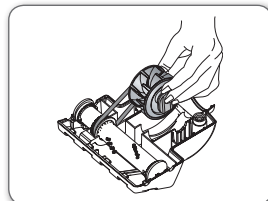
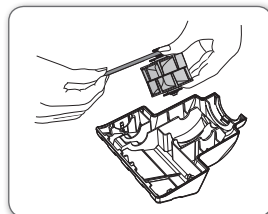
1. In caso di ostruzione evidente, svitare le due viti sul retro della mini turbospazzola per rimuovere la piastra anteriore, quindi rimuovere l'ostruzione.

2. Condizioni per l'ispezione del rullo.
   Sostituire i rulli delle spazzole quando si consumano.
   Per rimuovere il rullo, tirarlo verso l'alto ed estrarlo dall'alloggiamento.
   Inserire un nuovo rullo inserendolo nello stesso alloggiamento.

Ispezionare la cinghia per verificare che sia in buone condizioni. Se la cinghia presenta rotture o crepe, sostituirla con una nuova seguendo le istruzioni riportate nella sezione Sostituzione della cinghia.

3. Uso dell'aspirapolvere alla potenza massima (MAX).
   Premere il pulsante MAX per utilizzare l'aspirapolvere alla massima potenza.

- Sostituzione della cinghia

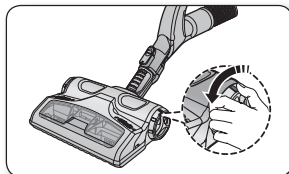
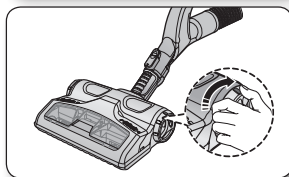
1. Rimuovere la piastra sul fondo.
   Vedere la figura riportata nella sezione Sostituzione del rullo.

2. Agganciare un capo della nuova cinghia all'albero della puleggia.

3. Agganciare l'altro capo della cinghia sul rullo nel punto indicato.
   Inserire il rullo negli alloggiamenti previsti.
   Vedere la figura riportata nella sezione Sostituzione del rullo.

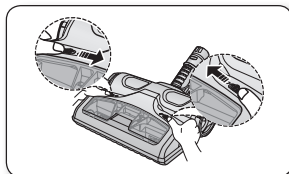
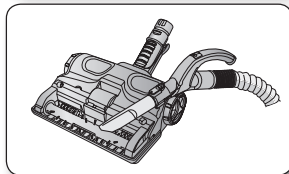
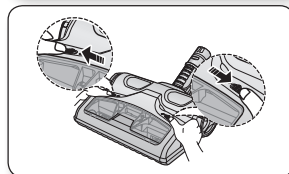
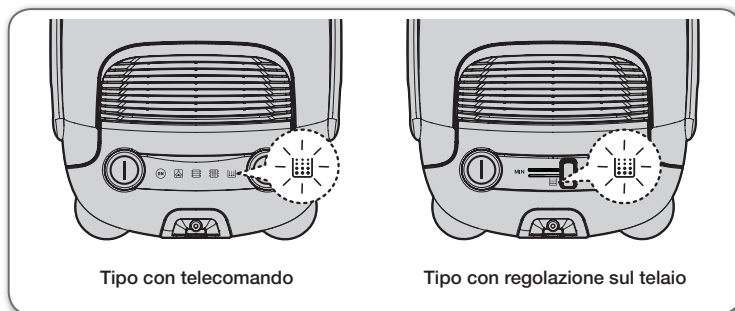
4. Montare insieme la mini turbospazzola come descritto nella sezione Sostituzione del rullo.

Per rimuovere la polvere dalla vaschetta di raccolta della spazzola UV (Serie SC21F60Y)

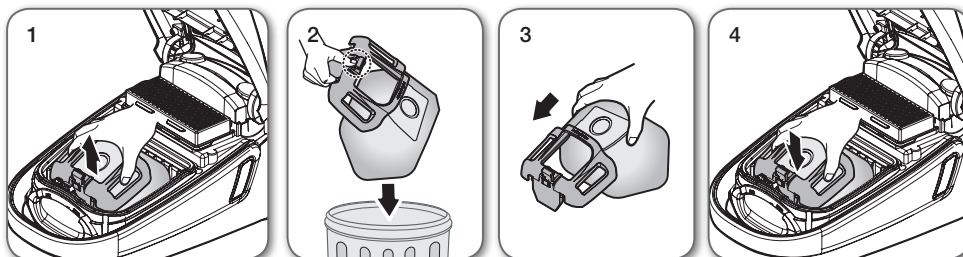
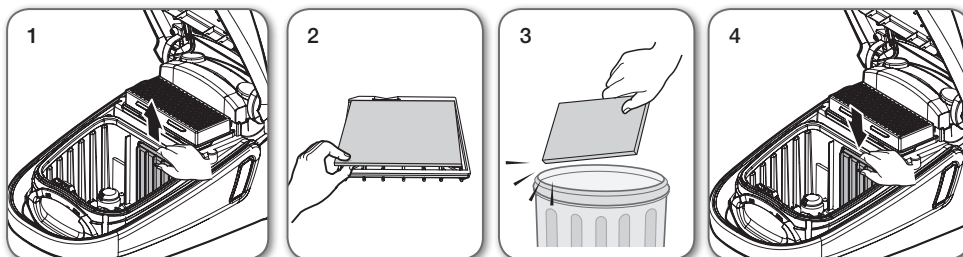
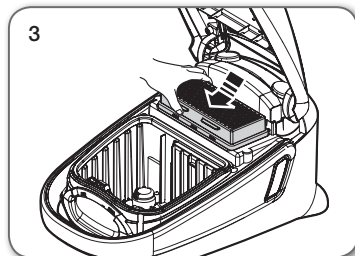
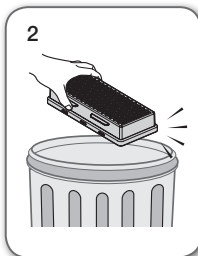
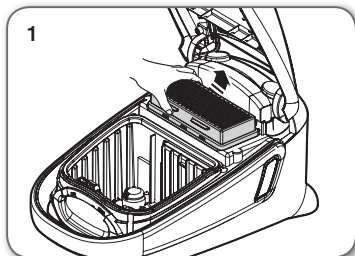
Quando la vaschetta di raccolta polvere è piena, agire sul pulsante [Dust Removal (Rimozione polvere)] per svuotarla.

1. Per rimuovere la polvere dalla vaschetta di raccolta, spostare il pulsante [Dust Removal (Rimozione polvere)] in posizione “Aperto”.
- Mentre l'aspirapolvere è acceso (in aspirazione), agire sul pulsante [Dust Removal (Rimozione polvere)].

2. Al termine, spostare il pulsante [Dust Removal (Rimozione polvere)] in posizione “Chiuso”.
- Quando il pulsante [Dust Removal (Rimozione polvere)] è in posizione “Aperto”, la potenza di aspirazione dell'aspirapolvere risulta ridotta.

- La frequente aspirazione di capelli e peli di animali può bloccare la rotazione della spazzola.

Pulizia della spazzola UV (Pulizia del tamburo) (Serie SC21F60Y)

Verificare che la spazzola ruoti correttamente. Nastri, capelli e fibre di tappeti possono rimanere intrappolati nella spazzola impedendo una corretta pulizia. Per evitare questo inconveniente, pulire regolarmente la spazzola.

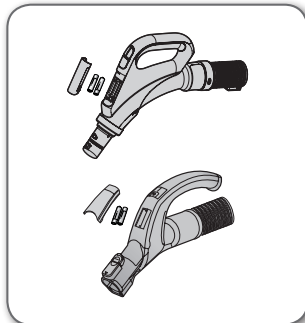
1. Spingere il pulsante [Open Transparent Cover (Aprire copertura trasparente)] verso l'interno per rimuovere la copertura.

2. Utilizzare l'aspiratore per rimuovere polvere e capelli dalla spazzola.

3. Al termine, spingere il pulsante verso l'esterno per chiudere la copertura.

SPIA CONTENITORE POLVERE PIENO

- La frequente aspirazione di capelli e peli di animali può bloccare la rotazione della spazzola. Quando la potenza di aspirazione risulta ridotta, la luce si accende in rosso. Se la luce si accende, sostituire il sacchetto.

SOSTITUZIONE DEL SACCHETTO DELLA POLVERE I sacchetti della polvere sono acquistabili nel negozio presso cui è stato acquistato l'aspirapolvere o presso un centro di assistenza autorizzato SAMSUNG.

PULIZIA DEL FILTRO DI INGRESSO Non gettare il filtro.

PULIZIA DEL FILTRO DI USCITA

- Sostituire il filtro 1~2 volte all'anno.

- Quando la potenza di aspirazione risulta notevolmente ridotta o l'aspirapolvere si surriscalda in modo anomalo, pulire il filtro di uscita. Nota. Non lavare il filtro HEPA.
  Se nonostante la pulizia del filtro il problema persiste, sostituire il filtro bloccato.
- I filtri di ricambio possono essere acquistati presso il distributore Samsung di zona.

SOSTITUIRE LA BATTERIA (TIPO CON TELECOMANDO)

- Se l'aspirapolvere non funziona, sostituire le batterie. Se il problema persiste, contattare un rivenditore autorizzato.
- Utilizzare 2 batterie tipo AAA.

- Non disassemblare o ricaricare le batterie.
- Non riscaldare o gettare le batterie nel fuoco.
- Non invertire le polarità (+), (-).
- Smaltire le batterie in modo adeguato.

TIPO BATTERIE: AAA

risoluzione dei problemi

PROBLEMA	SOLUZIONE
Il motore non si avvia.	• Controllare il cavo, la spina e la presa elettrica. • Lasciare raffreddare l'aspirapolvere.
La potenza di aspirazione diminuisce gradualmente.	• Controllare eventuali ostruzioni e nel caso rimuoverle.
Il cavo non si riavvolge completamente.	• Estrarre il cavo avvolgibile di circa 2-3 m e premere il pulsante di riavvolgimento del cavo.
L'aspirapolvere non aspira.	• Controllare il tubo e sostituirlo se necessario.
Aspirazione bassa o ridotta.	• Controllare lo stato del filtro e, se necessario, pulirlo seguendo le istruzioni fornite. Se i filtri sono in cattive condizioni, sostituirli.
Surriscaldamento dell'unità.	• Controllare lo stato dei filtri e, se necessario, pulirli come indicato nelle istruzioni.
Scariche elettrostatiche.	• Diminuire la regolazione della potenza. • Ciò potrebbe verificarsi anche quando l'aria all'interno dell'ambiente è molto secca. Ventilare l'ambiente per ripristinare l'umidità dell'aria su valori normali.

Questo aspirapolvere è approvato per le seguenti direttive.
Direttiva EMC: 2004/108/EEC
Direttiva bassa tensione: 2006/95/EC

Aspiradora
manual del usuario

✻ Antes de poner en marcha la unidad, lea atentamente las instrucciones.
✻ Solo para uso en interiores.

Español

imagine the possibilities

Gracias por adquirir un producto Samsung.
Para recibir un servicio más completo,
registre su producto en
www.samsung.com/register

información de seguridad

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

- Antes de poner el aparato en funcionamiento, lea este manual en su totalidad y consérvelo para futuras consultas.

- Ya que las siguientes instrucciones de funcionamiento se aplican a varios modelos, las características de su aspiradora pueden variar ligeramente de las descritas en este manual.

SÍMBOLOS DE PRECAUCIÓN/ADVERTENCIA UTILIZADOS

ADVERTENCIA	Indica que hay un peligro de muerte o lesiones graves.
PRECAUCIÓN	Indica que hay un riesgo de lesiones personales o daño material.

OTROS SÍMBOLOS UTILIZADOS

	Indica algo que el usuario NO debe hacer.
	Indica una instrucción que se debe seguir.
	Indica que se debe desenchufar el cable de alimentación de la toma de corriente.

- La aspiradora está destinada únicamente a uso doméstico.
  No utilice la aspiradora para eliminar escombros.
  Limpie los filtros regularmente para impedir que el polvo se acumule en ellos.
  No utilice esta aspiradora sin ningún filtro instalado.
  El incumplimiento de estas instrucciones puede causar daños en los componentes internos y anular la garantía.

información de seguridad

PRECAUCIONES IMPORTANTES

GENERAL

- Lea atentamente todas las instrucciones.
  Antes de encender el producto, compruebe que el voltaje de la corriente eléctrica sea el mismo que el indicado en la placa de especificaciones de la parte inferior de la aspiradora.
- ADVERTENCIA : No utilice la aspiradora sobre alfombras o superficies húmedas. No la utilice para absorber agua.
- Vigile atentamente cuando el aparato lo utilice un niño o haya niños cerca.
  No permita que se utilice la aspiradora como un juguete.
  No deje la aspiradora desatendida cuando esté en funcionamiento. Utilice la aspiradora solo para las tareas que se describen en este manual.
- No utilice la aspiradora sin el contenedor del polvo.
  Vacíe éste antes de que se llene para mantener el mejor rendimiento.
- No utilice la aspiradora para recoger cerillas, cenizas o colillas encendidas. Mantenga la aspiradora apartada de las estufas y de otras fuentes de calor.
  El calor puede deformar y decolorar las piezas de plástico de la unidad.
- Evite recoger objetos afilados o puntiagudos ya que podrían dañar las piezas de la aspiradora. No pise el tubo flexible.
  No ponga pesos sobre el tubo flexible.
  No obstruya las aberturas de aspiración y de extracción.
- Apague la aspiradora antes de desenchufarla de la corriente eléctrica.
  Desenchufe el cable de la toma de corriente antes de vaciar el contenedor del polvo.
  A fin de evitar daños, para desenchufar el cable tire del enchufe, no del cable.

- Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con discapacidad física, mental y sensorial, siempre y cuando tenga una supervisión o instrucciones sobre el uso de estos electrodomésticos de una forma segura y siendo consecuente de los posibles peligros que este pueda ocasionar. Los niños no deben jugar con el electrodoméstico.
  La limpieza y el mantenimiento del aparato deben estar supervisados por adultos.
- No deje que los niños jueguen con el electrodoméstico.
- Antes de limpiar la aspiradora o realizar tareas de mantenimiento desenchufe el cable de la toma de corriente.
- No es aconsejable utilizar un cable alargador.
- Si la aspiradora no funciona correctamente, desenchufe el cable de alimentación y consulte a un agente de servicio autorizado.
- Si el cable de alimentación está dañado, lo debe reemplazar el fabricante o bien un agente de servicio o personal igualmente cualificado para evitar riesgos de accidentes.
- Para mover la aspiradora no tire del tubo flexible.
  Utilice el asa del aparato.
- Cuando no vaya a utilizar la aspiradora, desenchúfela.
  Antes de desenchufar la aspiradora, apáguela.

CEPILLO UV

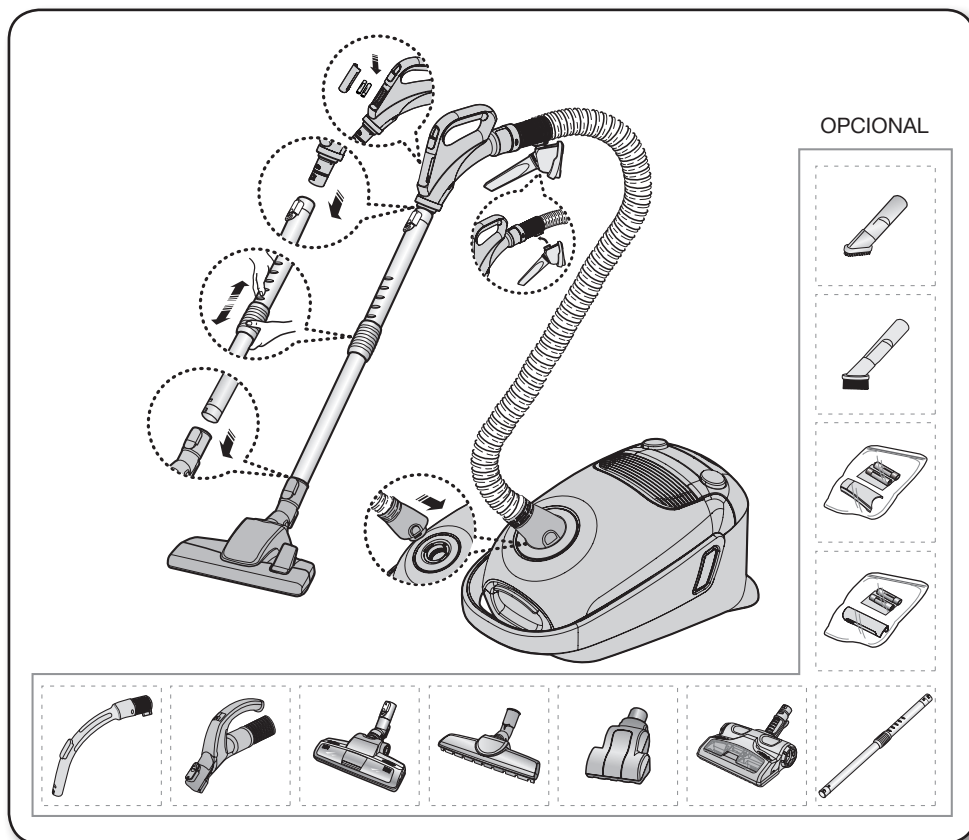
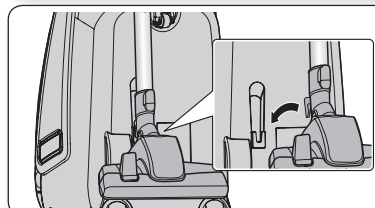
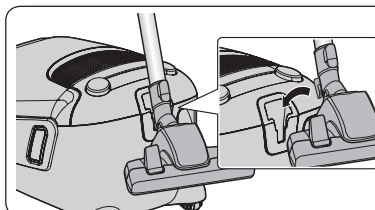
- Los rayos UV del cepillo UV pueden dañar los ojos y la piel, por lo que debe evitar el contacto e impedir que los niños y los ancianos utilicen el cepillo.
  Pueden causar daños a la vista.
- Si se rompe la ventana transparente y los rayos UV quedan expuestos directamente, apague la alimentación y póngase en contacto con el centro de servicio.
- No utilice el cepillo UV con otro propósito que no sea la esterilización de colchones, ropa de cama, camas, cojines y otros materiales similares.
  La empresa no se hace responsable de los daños derivados del uso del cepillo UV con otros fines que no sean el original, como

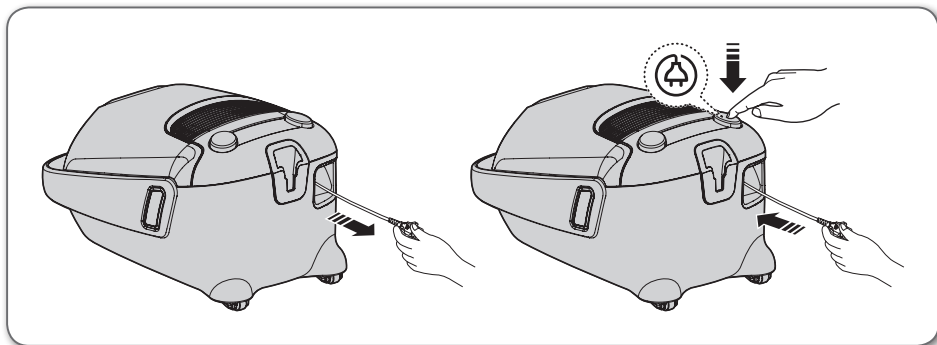
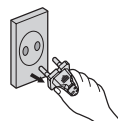
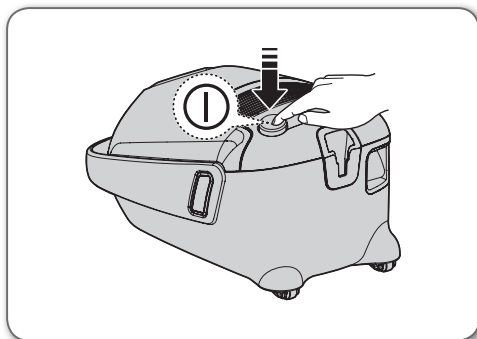
se indica más arriba.

- No se siente sobre el cepillo UV, no lo deje caer ni lo exponga a impactos.
  Se podría producir lesiones o daños en el producto.
- No toque los terminales eléctricos de la parte posterior del cepillo UV con un alfiler o una varilla metálica.
  Se podría producir una descarga eléctrica o un incendio.
- Cuando se estropee la lámpara UV, no desmonte ni modifique el producto usted mismo. Póngase en contacto con el fabricante o el centro de servicio para reemplazarla.
- Dado que en el interior del cepillo UV se producen descargas eléctricas, nunca debe utilizarse cerca de aerosoles o sustancias inflamables.
- No toque la ventana de la lámpara UV después de utilizar el cepillo UV hasta que haya transcurrido un tiempo prudencial ya que puede estar caliente.
- El cepillo UV puede arrancar lentamente con una temperatura baja debido a las características particulares de las lámparas UV. Guarde el cepillo UV en el interior.

índice

montaje de la aspiradora

OPCIONAL

- Para guardar la aspiradora, sujete la tobera para suelos.

funcionamiento de la aspiradora

CABLE DE ALIMENTACIÓN

- Para desenchufar el aparato sujete el enchufe, no el cable.

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/APAGADO

CONTROL DE ENCENDIDO

Tipo mando a distancia (series SC21F60J, SC21F60Y)

TUBO FLEXIBLE (serie SC21F60J)

1. BOTÓN DE ENCENDIDO/APAGADO (⏻)
- Pulse el botón de encendido/apagado para poner en marcha la aspiradora.
  Vuelva a pulsarlo para detener la aspiradora.

2. Botón de aspiración (-), (+)
- Pulse el botón (+) para incrementar la potencia de aspiración.
  Pulse el botón (-) para reducir la potencia de aspiración.

Control en el asa
La aspiradora se controla mediante señales de radiofrecuencia.

Si durante la limpieza no se pulsa ningún botón en 30 minutos, se activa el dispositivo de seguridad y se corta la alimentación. En este caso, pulse el botón [Power] (Encendido) de la unidad principal o desenchufe el cable de alimentación y vuelva a enchufarlo.

TUBO FLEXIBLE (serie SC21F60Y)

1. BOTÓN DE ENCENDIDO/APAGADO (⏻)
- Pulse el botón de encendido/apagado para poner en marcha la aspiradora.
  Vuelva a pulsarlo para detener la aspiradora.

2. Botón SUCTION (ASPIRACIÓN) (-/+)
- Pulse el botón [SUCTION (ASPIRACIÓN) (-/+)] para aumentar o reducir la potencia de aspiración. Cada vez que se pulsa el botón, se aumenta gradualmente la potencia de aspiración. Cuando se alcanza el máximo de potencia, con una nueva pulsación del botón vuelve a la posición de mínimo.

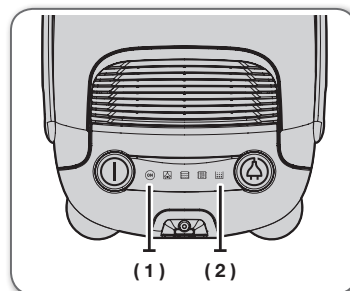
Control en el asa
La aspiradora se controla mediante señales de radiofrecuencia.

3. Botón BRUSH ON/OFF (ACTIVAR/DESACTIVAR CEPILLO)
- Pulse el botón [BRUSH ON/OFF (ACTIVAR/DESACTIVAR CEPILLO)] para poner en marcha el cepillo UV. Vuelva a pulsarlo para detener el cepillo UV.

Si durante la limpieza no se pulsa ningún botón en 30 minutos, se activa el dispositivo de seguridad y se corta la alimentación. En este caso, pulse el botón [Power] (Encendido) de la unidad principal o desenchufe el cable de alimentación y vuelva a enchufarlo.

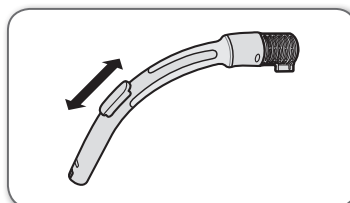
APARATO

Pulse repetidamente el botón de encendido/apagado para arrancar y detener la aspiradora. (APAGAR → ENCENDER → APAGAR)

Si el mando a distancia del asa no funciona, la aspiradora se puede controlar con el botón de encendido/apagado de la máquina.

(1) ON	El icono se enciende en azul cuando está conectada la fuente de alimentación.
(2)	Si el indicador de comprobación del filtro se ilumina en rojo, compruebe si hay obstrucciones en cepillos, tubo, mangueras y filtros y elimínelas si es necesario. Vacíe y sustituya la bolsa del polvo.

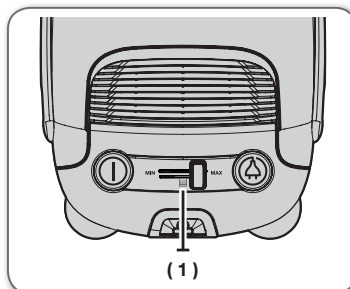
Tipo control en aparato (serie SC21F60W)

TUBO FLEXIBLE

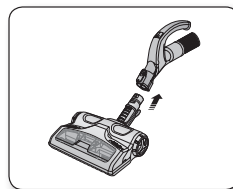
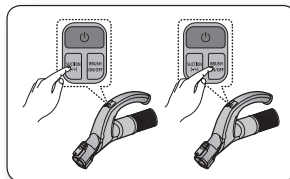
Para disminuir la aspiración durante la limpieza de cortinas colgadas, alfombrillas y otros tejidos ligeros, abra la tapa del orificio del aire.

APARATO

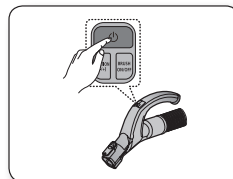
Para controlar el nivel de la potencia, basta con deslizar el control de la potencia a derecha o izquierda.

MIN = Para tejidos delicados, por ejemplo, visillos.

MAX = Para suelos duros y alfombras muy sucias.

(1)	Si el indicador de comprobación del filtro se ilumina en rojo, compruebe si hay obstrucciones en cepillos, tubo, mangueras y filtros y elimínelas si es necesario. Vacíe y sustituya la bolsa del polvo.

USO DEL CEPILLO UV (SERIE SC21F60Y)

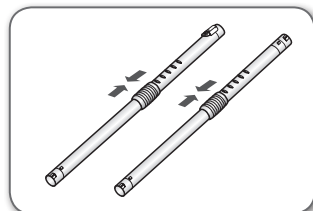
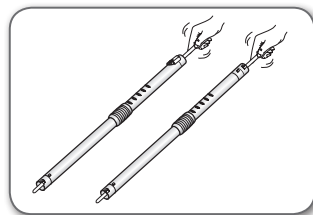
1. Inserte el cepillo en el asa del tubo flexible.
- Inserte firmemente el cepillo UV en el asa del tubo flexible hasta que oiga un clic.

2. Pulse el botón [BRUSH ON/OFF (ACTIVAR/DESACTIVAR CEPILLO)] para utilizar el cepillo UV.
- Pulse el botón [Suction -/+ (Aspiración -/+)] para iniciar la limpieza y elegir la potencia de aspiración adecuada.
- Pulse el botón [BRUSH ON/OFF (ACTIVAR/DESACTIVAR CEPILLO)].
- La esterilización UV no se inicia por sí misma.

3. Una vez finalizada la limpieza UV, pulse el botón [⏻].
- Pulse el botón [⏻] para detener la aspiradora.

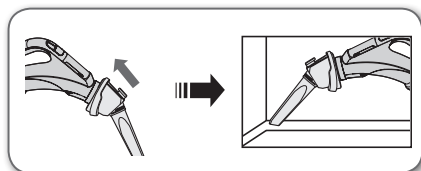
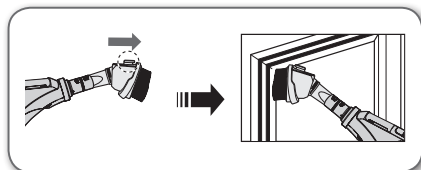
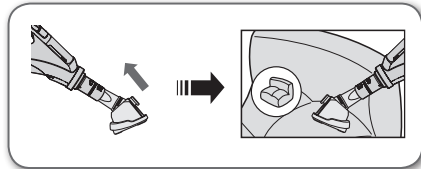
- Por razones de seguridad la limpieza UV solo funciona durante 30 minutos y luego se detiene. Para reanudar la limpieza, vuelva a pulsar el botón [SUCTION (-/+) (ASPIRACIÓN (-/+)].

PRECAUCIÓN El cepillo UV, que se inserta en el asa del tubo flexible (no directamente en el tubo telescópico), es especial para la ropa de cama.

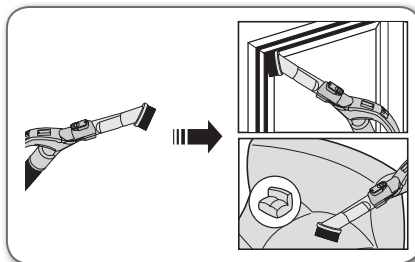
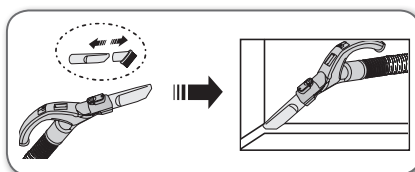
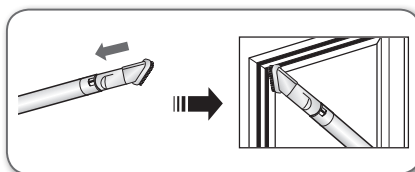
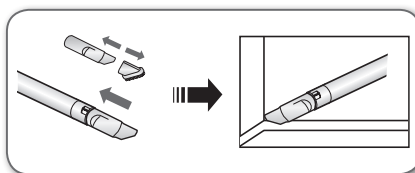
accesorios y filtro

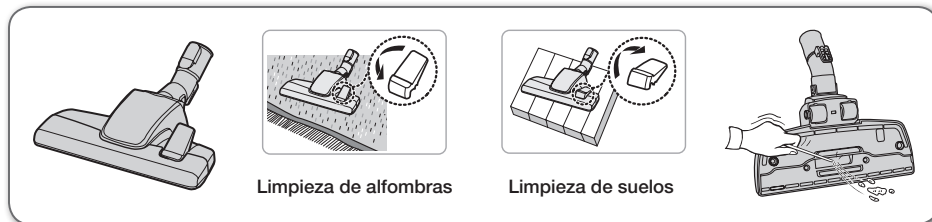
USO DE LOS ACCESORIOS

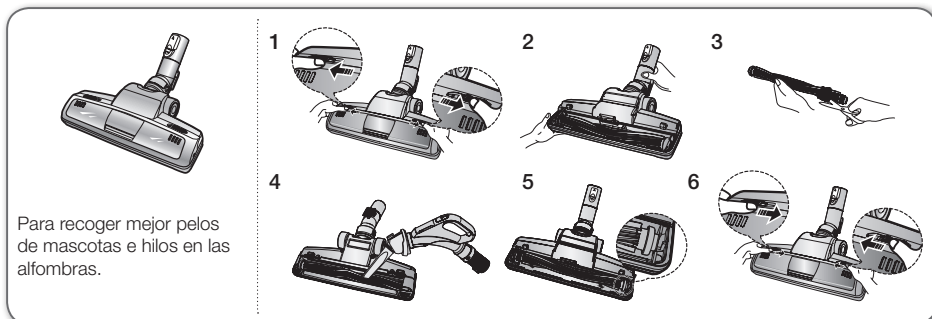
Tubo

- Ajuste la longitud del tubo telescópico deslizando hacia atrás y hacia adelante el botón de control situado en el centro del tubo telescópico.

- Para comprobar si hay obstrucciones, separe el tubo telescópico y acórtelo. Así podrá quitar más fácilmente la suciedad que obstruye el tubo.

Accesorios

- Para utilizar la boquilla para rincones, introdúzcala en el extremo del asa del tubo flexible y empuje en la dirección opuesta.

- Tire del botón hacia afuera para utilizar el cepillo del polvo.

- Para utilizar el accesorio para tapicerías, introdúzcalo en el extremo del asa del tubo flexible.

Accesorios

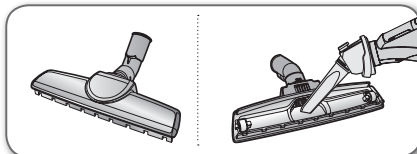
- Introduzca el accesorio en el extremo del asa del tubo flexible.

- Retire el cepillo del polvo para utilizar la boquilla para rincones.

- Introduzca el accesorio en el extremo el tubo.

- Retire el cepillo del polvo para utilizar la boquilla para rincones.

ACCESORIOS PARA EL SUELO

Cepillo de 2 posiciones

- Ajuste la palanca de aspiración de acuerdo con la superficie del suelo.
- Retire completamente la suciedad si la entrada está obstruida.

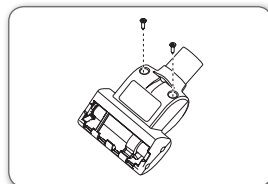
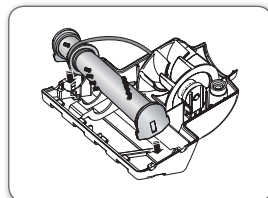
Cepillo de mascotas (opcional)

- La aspiración frecuente de cabellos o pelos de mascotas puede causar una disminución de la rotación por la acumulación de suciedad.

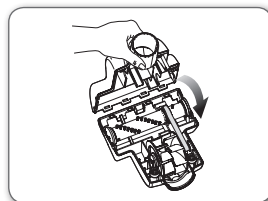
1. Empuje el botón de apertura de la cubierta de la pantalla transparente para separar la cubierta.
2. Saque el cepillo de la pantalla transparente.
3. Elimine cualquier suciedad, como polvo o pelos, del cepillo con unas tijeras.
4. Elimine el polvo del interior de la carcasa del cepillo con un limpiador de polvo seco o una boquilla para rincones.
5. Coloque el cepillo en la correa giratoria y móntelo.
6. Presione la cubierta de la pantalla transparente hasta oír un clic.

Cepillo superior para parquet (opcional)

- Aspire el polvo de una zona amplia de una sola vez.
- Retire completamente la suciedad si la entrada está obstruida.

Cepillo miniturbo (opcional)

- Para reemplazar el rodillo del cepillo

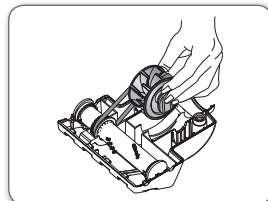
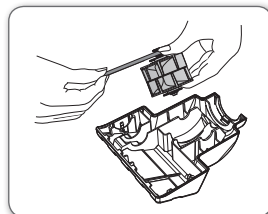
1. Si hay obstrucciones o restos de suciedad visibles, desatornille los dos tornillos de la parte posterior del cepillo miniturbo para retirar la placa frontal y limpie las obstrucciones.

2. Inspeccione el estado del rodillo del cepillo.
   Reemplace el rodillo del cepillo si los cepillos están desgastados. Para retirar el rodillo del cepillo, tire de él hacia arriba y extráigalo de las ranuras situadas en los extremos de la carcasa de la boquilla. Inserte los extremos del rodillo del cepillo en las mismas ranuras para reemplazarlo.

Inspeccione el estado de la correa.
Si la correa está rota o agrietada, reemplácela siguiendo las instrucciones de Para reemplazar la correa.

3. Uso en MAX.
   Pulse el botón MAX (Máximo) para hacer funcionar la aspiradora al nivel máximo.

- Para reemplazar la correa

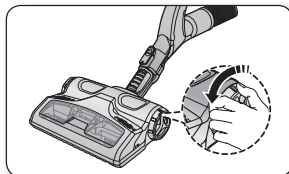
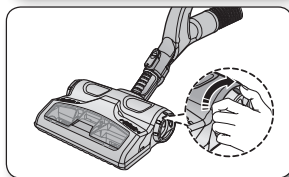
1. Retire la placa inferior.
   Consulte la ilustración de Para reemplazar el rodillo del cepillo.

2. Dé una vuelta a un extremo de la correa sobre el eje de la polea.

3. Dé una vuelta al otro extremo de la correa sobre la zona designada para ello en el rodillo del cepillo. Inserte el rodillo del cepillo en las ranuras de la carcasa de la boquilla.
   Consulte la ilustración de Para reemplazar el rodillo del cepillo.

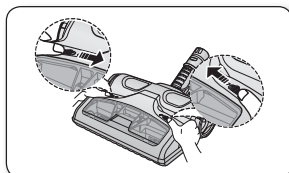
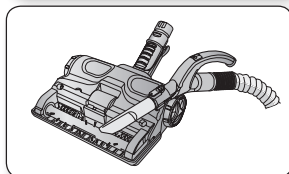
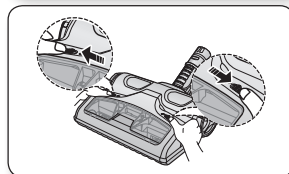
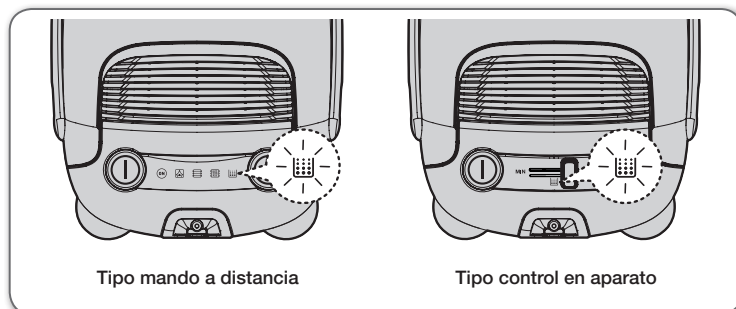
4. Vuelva a montar el cepillo miniturbo como se explica en las instrucciones de Para reemplazar el rodillo del cepillo.

Para eliminar el polvo del contenedor del polvo del cepillo UV (serie SC21F60Y)

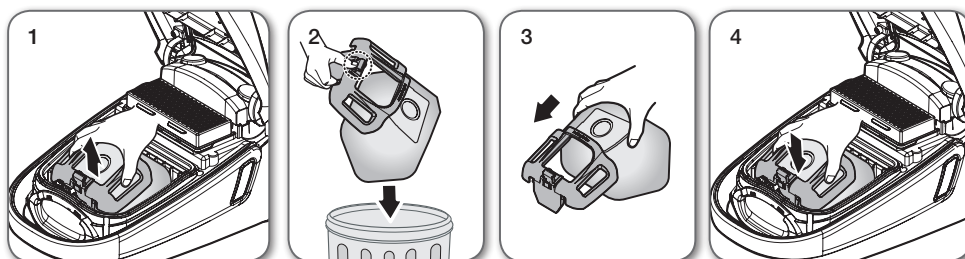
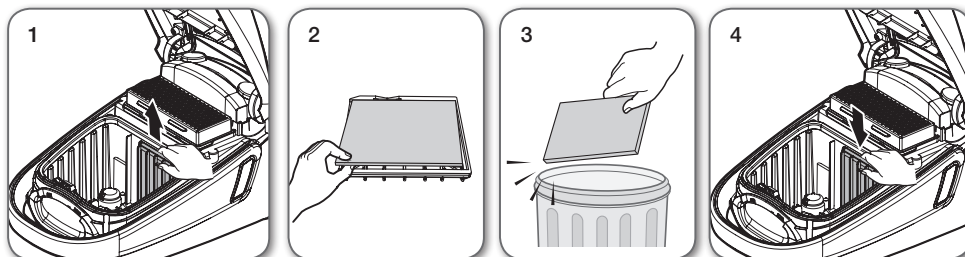
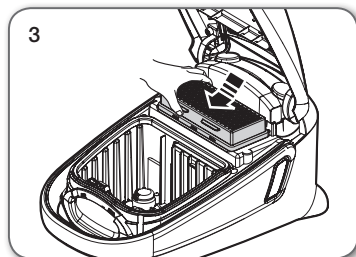
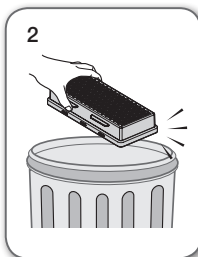
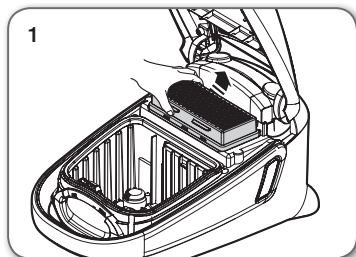
Cuando advierta que el contenedor del polvo está lleno, utilice el botón [Dust Removal (Eliminar polvo)] para vaciar el contenedor del polvo.

1. Para vaciar el contenedor del polvo, ponga el botón [Dust Removal (Eliminar polvo)] en la posición “Open (Abierto)”.
- Mientras la aspiradora esté funcionando (aspirando), utilice el botón [Dust Removal (Eliminar polvo)] con este propósito.

2. Cuando haya terminado, ponga el botón [Dust Removal (Eliminar polvo)] en la posición "Close (Cerrado)".
- Cuando el botón [Dust Removal (Eliminar polvo)] está en la posición "Open (Abierto)", la potencia de aspiración se reduce.

- La aspiración frecuente de cabellos o pelos de mascotas puede causar una disminución de la rotación por la acumulación de suciedad.

Limpieza del cepillo UV (limpieza del cilindro) (serie SC21F60Y)

Debe comprobar regularmente si gira el cepillo de la aspiradora. Los hilos, los cabellos y la pelusa de las alfombras pueden enrollarse en el cepillo y entorpecer su funcionamiento. Debe limpiar el cepillo para impedirlo.

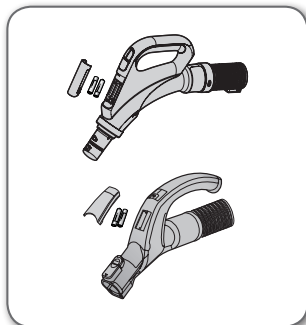
1. Pulse el botón [Open Transparent Cover (Abrir cubierta transparente)] hacia adentro para abrir la cubierta.

2. Utilice la boquilla para rincones para eliminar las impurezas, como el polvo y los pelos enredados en el cepillo.

3. Una vez haya terminado, pulse el botón hacia afuera para cerrar la cubierta.

INDICADOR DE BOLSA DEL POLVO LLENA

- La aspiración frecuente de cabellos o pelos de mascotas puede causar una disminución de la rotación por la acumulación de suciedad. La lámpara está roja cuando la potencia de aspiración se ha reducido. Si se enciende la lámpara, sustituya la bolsa.

SUSTITUCIÓN DE LA BOLSA DEL POLVO Puede adquirir bolsas del polvo en los establecimientos donde se vende esta aspiradora o en los centros de servicio autorizados de SAMSUNG.

LIMPIEZA DEL FILTRO DE ENTRADA No tire el filtro.

LIMPIEZA DEL FILTRO DE SALIDA

- Cambie el filtro 1~2 veces al año.

- Si se reduce notablemente la potencia de aspiración de manera continuada o la aspiradora se sobrecalienta, limpie el filtro de salida. Nota: no lave el filtro HEPA.
  Si la limpieza no resuelve el problema, cambie el filtro de salida bloqueado.
- Los filtros de recambio solo se pueden encontrar en un distribuidor de Samsung.

CAMBIO DE LAS PILAS (TIPO MANDO A DISTANCIA)

- Si la aspiradora no funciona, cambie las pilas. Si el problema continúa, póngase en contacto con un distribuidor autorizado.
- Utilice 2 pilas tamaño AAA.

- No desmonte nunca las pilas ni las vuelva a cargar.
- No caliente nunca las pilas ni las arroje al fuego.
- No invierta los polos (+), (-).
- Deshágase de las pilas del modo apropiado.

TIPO DE PILA: Tamaño AAA

solución de problemas

PROBLEMA	SOLUCIÓN
El motor no arranca.	• Compruebe el cable, el enchufe y la toma de corriente. • Deje que se enfríen.
La potencia de aspiración se reduce gradualmente.	• Compruebe que no haya obstrucciones y retírelas, si las hay.
El cable no se rebobina completamente.	• Saque el cable 2-3 metros y pulse el botón de rebobinado del cable.
La aspiradora no recoge la suciedad.	• Compruebe el tubo flexible y cámbielo si es preciso.
Baja o decreciente potencia de aspiración.	• Compruebe el filtro y, si es necesario, límpielo como se ha explicado; si los filtros no están en condiciones, cámbielos por otros nuevos.
El cuerpo de la aspiradora se sobrecalienta.	• Compruebe los filtros; si es necesario, límpielos como se ha explicado.
Descarga de electricidad estática.	• Disminuya la potencia de aspiración. • Esto también puede ocurrir cuando el ambiente de la habitación es muy seco. Ventile la habitación para conseguir un nivel de humedad normal.

Esta aspiradora cumple con las siguientes directivas.
Directiva CEM: 2004/108/EEC
Directiva de baja tensión: 2006/95/EC

Si tiene alguna pregunta o comentario referente a nuestros productos,
por favor contacte con nuestro Servicio de Atención al Cliente
902-1-SAMSU(72678)
www.samsung.com/es

Aspirador

manual do utilizador

✻ Antes de utilizar este aparelho, leia as instruções com atenção.
✻ Apenas para utilização em espaços interiores.

Português

imagine the possibilities

Obrigado por ter adquirido um produto da Samsung.
Para receber uma assistência mais completa,
registe o seu produto em
www.samsung.com/register

informações de segurança

INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

- Antes de utilizar o aparelho, leia atentamente este manual e guarde-o para referência futura.

- Uma vez que as instruções de funcionamento que se seguem abrangem vários modelos, as características do seu aspirador podem diferir ligeiramente das descritas neste manual.

SÍMBOLOS DE ATENÇÃO/AVISO UTILIZADOS

AVISO	Indica que existe o perigo de ferimentos graves ou morte.
ATENÇÃO	Indica que existe o risco de ferimentos ou danos materiais.

OUTROS SÍMBOLOS UTILIZADOS

	Representa algo que NÃO pode fazer.
	Representa uma instrução que tem de seguir.
	Indica que tem de desligar a ficha da tomada.

- Este aspirador foi concebido apenas para utilização doméstica.
  Não utilize este aspirador para limpar lixo e detritos de materiais de construção.
  Limpe os filtros regularmente para evitar que acumulem poeiras finas.
  Não utilize este aspirador se retirar algum filtro.
  O não cumprimento destas indicações pode causar danos nas peças internas e invalidar a garantia.

informações de segurança

PRECAUÇÕES IMPORTANTES

GERAL

- Leia todas as instruções com atenção.
  Antes de ligar o aparelho, certifique-se de que a voltagem indicada na placa de características na parte inferior do aspirador corresponde à da sua residência.
- AVISO: não utilize o aspirador se o tapete ou o pavimento estiverem molhados. Não o utilize para absorver água.
- Deve supervisionar com cuidado a utilização do aparelho por crianças ou próximo de crianças.
  Não permita que o aspirador seja utilizado como um brinquedo.
  Nunca deixe o aspirador a funcionar sem supervisão.
  Utilize o aspirador apenas para o fim a que se destina e de acordo com instruções deste manual.
- Não utilize o aspirador sem o reservatório do pó.
  Esvazie o reservatório do pó antes que este fique cheio, para garantir o melhor desempenho.
- Não utilize o aparelho para aspirar fósforos, cinzas incandescentes ou beatas de cigarros.
  Mantenha o aspirador afastado de fogões e outras fontes de calor. O calor pode deformar e descolorar as peças de plástico da unidade.
- Evite aspirar objectos rígidos, afiados pois podem danificar as peças do aspirador.
  Não pise o tubo.
  Não faça peso sobre o tubo.
  Não bloqueie a porta de sucção ou exaustão.
- Desligue o aspirador no corpo do mesmo antes de o desligar da tomada. Desligue a ficha da tomada antes de esvaziar o reservatório do pó.
  Para evitar danos, retire a ficha segurando na própria ficha e não puxe pelo cabo.

- Este equipamento pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos, por pessoas com capacidades mentais ou físicas reduzidas ou por pessoas com falta de experiência e conhecimentos de utilização, desde que sejam supervisionadas ou tenham recebido instruções relativas à utilização segura do equipamento e que percebam os eventuais riscos envolvidos. As crianças não podem brincar com o aparelho.
  A limpeza e a manutenção não devem ser efectuadas por crianças sem supervisão.
- As crianças devem ser vigiadas para impedir que brinquem com o aparelho.
- Remova a ficha da tomada antes de proceder à limpeza ou manutenção do aparelho.
- Não é aconselhável a utilização de um cabo de extensão.
- Se o aspirador não estiver a funcionar correctamente, desligue o aparelho da corrente e consulte um técnico de assistência autorizado.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, tem de ser substituído pelo fabricante ou pelo respectivo técnico de assistência, ou por um agente qualificado, para evitar perigos.
- Não desloque o aspirador segurando no tubo.
  Utilize a pega do aspirador.
- Desligue o aspirador da tomada quando não o estiver a utilizar.
  Desligue o interruptor de alimentação antes de retirar a ficha da tomada.

ESCOVA UV

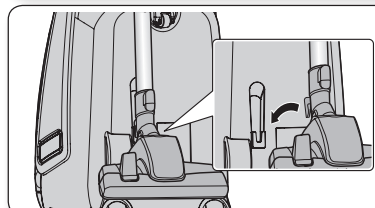
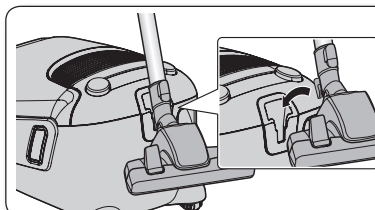
- Uma vez que os raios UV da escova UV provocam danos na pele e nos olhos, nunca deixe que os raios entrem em contacto com a pele ou os olhos e não deixe que crianças ou idosos utilizem a escova UV.
  Pode danificar a visão.
- Se a janela transparente estiver partida e houver uma exposição directa aos raios UV, desligue a alimentação e contacte o centro de assistência.

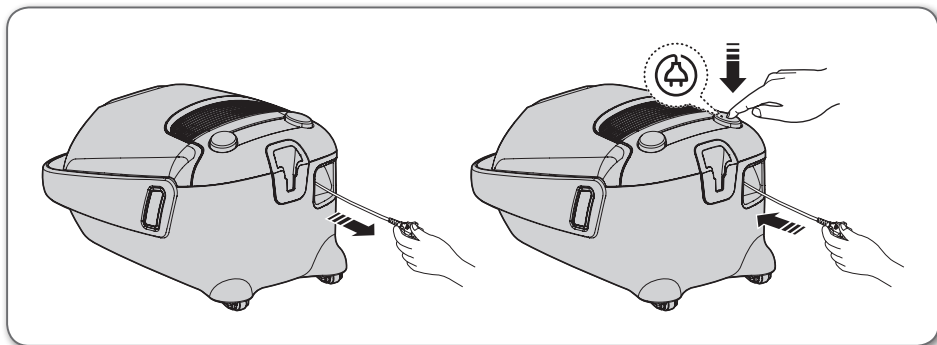
- Não utilize a escova UV para outros fins que não a esterilização de colchões, roupas de cama, camas, almofadas, etc.
  A empresa não será responsabilizada por qualquer perda devida a acidentes decorrentes da utilização da escova UV para fins diferentes dos originais descritos acima.
- Não se sente na escova UV nem a deixe cair e evite impactos no produto.
  Se o fizer pode provocar ferimentos ou danos no produto.
- Não toque nos terminais de alimentação da parte posterior da escova UV com um pino ou uma haste de metal.
  Tal pode resultar em choque eléctrico ou incêndio.
- Se a lâmpada UV estiver avariada, nunca a desmonte nem modifique o produto. Contacte o fabricante ou o centro de assistência para que seja substituída.
- Uma vez que ocorre uma descarga interna dentro da escova UV, nunca utilize o produto perto de um spray ou de uma substância inflamável.
- Tenha cuidado para não tocar na janela da lâmpada UV depois de utilizá-la durante um longo período de tempo, uma vez que a superfície da janela poderá estar quente.
- A escova UV pode arrancar lentamente a baixas temperaturas devido às características inerentes às lâmpadas UV.
  Utilize a escova UV apenas em espaços interiores.

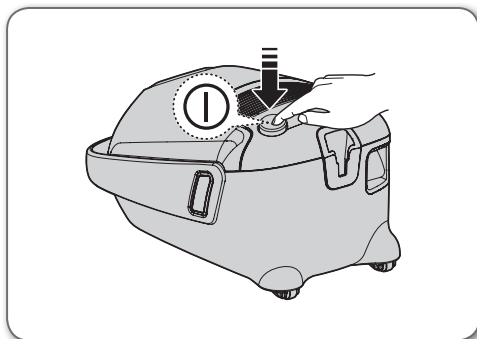
índice

montagem do aspirador

OPCIONAL

- Quando guardar o aspirador, prenda a escova ao aparelho, conforme ilustrado.

utilização do aspirador

CABO DE ALIMENTAÇÃO

- Quando desligar a ficha da tomada, faça-o puxando pela própria ficha e não pelo cabo.

INTERRUPTOR LIGAR/DESLIGAR

CONTROLO DE POTÊNCIA

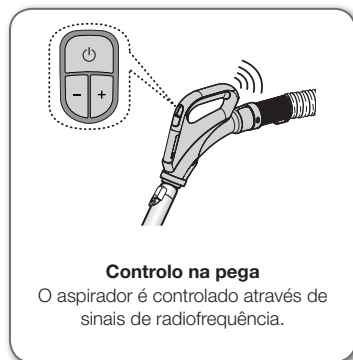
Controlo remoto (série SC21F60J, SC21F60Y)

TUBO (série SC21F60J)

1. Botão LIGAR/DESLIGAR (⏻)
- Carregue no botão LIGAR/DESLIGAR para ligar o aspirador. Carregue novamente para parar o aspirador.

2. Botão de sucção (-), (+)
- Carregue no botão (+) para utilizar o aspirador com a potência de sucção elevada. Carregue no botão (-) para utilizar o aspirador com a potência de sucção mínima.

Controlo na pega
O aspirador é controlado através de sinais de radiofrequência.

Se não carregar em nenhum botão durante 30 minutos no processo de limpeza, o dispositivo de segurança é activado e a alimentação é interrompida. Neste caso, carregue no botão [Power] (Ligar/Desligar) da unidade principal ou desligue e volte a ligar o cabo de alimentação.

TUBO (série SC21F60Y)

1. Botão LIGAR/DESLIGAR (⏻)
- Carregue no botão LIGAR/DESLIGAR para ligar o aspirador. Carregue novamente para parar o aspirador.

2. Botão SUCTION (-/+) (SUCÇÃO)
- Carregue no botão [SUCTION (-/+)] (SUCÇÃO) para aumentar ou diminuir a potência de sucção. Sempre que carrega no botão, aumenta gradualmente a potência de sucção. Assim que a potência de sucção atinge o valor máximo, se carregar novamente no botão, volta à potência mínima de sucção.

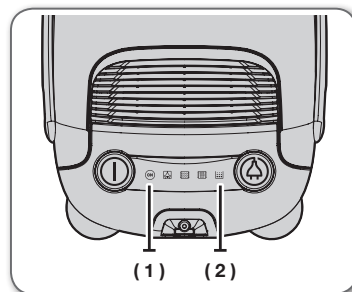
Controlo na pega
O aspirador é controlado através de sinais de radiofrequência.

3. Botão BRUSH ON/OFF (LIGAR/DESLIGAR ESCOVA)
- Carregue no botão [BRUSH ON/OFF] (LIGAR/DESLIGAR ESCOVA) para ligar a escova UV. Carregue novamente para desligar a escova UV.

Se não carregar em nenhum botão durante 30 minutos no processo de limpeza, o dispositivo de segurança é activado e a alimentação é interrompida. Neste caso, carregue no botão [Power] (Ligar/Desligar) da unidade principal ou desligue e volte a ligar o cabo de alimentação.

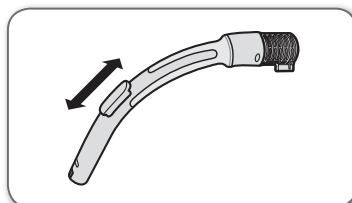
CORPO DO APARELHO

Carregue no botão ON/OFF (LIGAR/DESLIGAR) repetidamente para ligar e desligar o aspirador. (Desligar → Ligar → Desligar)

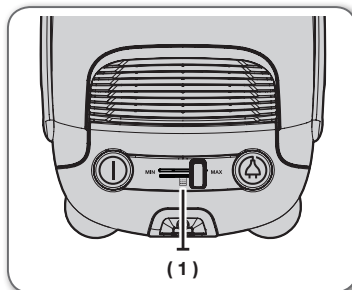
Se o controlo remoto na pega não estiver a funcionar, utilize o botão ON/OFF (LIGAR/DESLIGAR) no corpo do aspirador para o pôr a funcionar.

(1) ON	O ícone acende a azul quando a fonte de alimentação é ligada.
(2)	Se o indicador de verificação do filtro ficar vermelho, verifique e elimine possíveis obstruções nas escovas, tubos, filtros, etc. Retire e substitua o saco de pó.

Controlo no aparelho (série SC21F60W)

TUBO

De modo a reduzir a potência de sucção para limpar tecidos, pequenos tapetes e outros materiais delicados, puxe a patilha de bloqueio de ar até o orifício ficar aberto.

CORPO DO APARELHO

Para controlar o nível de potência, basta fazer deslizar o botão de controlo de potência para a direita ou para a esquerda.

MIN (MÍN.) = Para tecidos delicados, como, por exemplo, cortinados.
MAX (MÁX.) = Para soalhos e carpetes com bastante sujidade.

(1)	Se o indicador de verificação do filtro ficar vermelho, verifique e elimine possíveis obstruções nas escovas, tubos, filtros, etc. Retire e substitua o saco de pó.

UTILIZAR A ESCOVA UV (SÉRIE SC21F60Y)

1. Introduza a escova na pega do tubo.
• Introduza a escova UV com firmeza na pega do tubo até ouvir um “clique”.

2. Carregue no botão [BRUSH ON/OFF] (LIGAR/DESLIGAR ESCOVA) para ligar a escova UV.
• Carregue no botão [Suction -/+] (Sucção) para iniciar a limpeza e escolha a força de sucção adequada.
• Carregue no botão [BRUSH ON/OFF] (LIGAR/DESLIGAR ESCOVA).
• A esterilização UV não pode ser activada automaticamente.

3. Quando tiver terminado a limpeza UV, carregue no botão [⏻].
• Carregue no botão [⏻] para parar o aspirador.

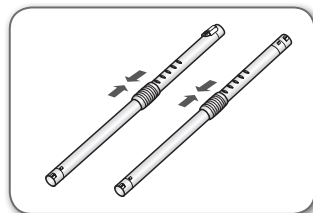
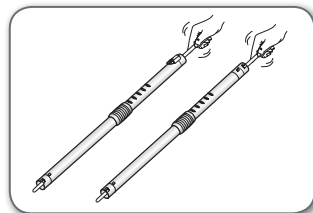
- Por motivos de segurança, a escovagem UV apenas é executada durante 30 minutos e depois pára. Para continuar a operação, carregue novamente no botão [SUCTION (-/+)] (SUCÇÃO).

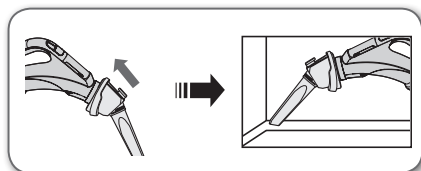
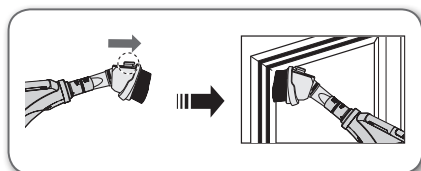
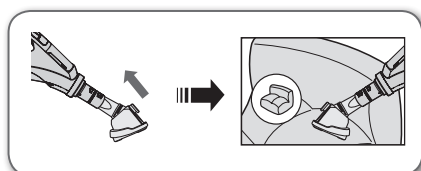
ATENÇÃO A escova UV, que é introduzida na pega do tubo (e não directamente ligada ao tubo telescópico), destina-se a roupas de cama.

manutenção de acessórios e filtros

ACESSÓRIOS

Tubo

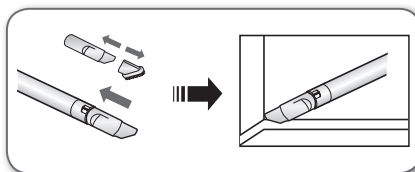
- Ajuste o comprimento do tubo telescópico fazendo deslizar, para cima e para baixo, o respectivo botão de controlo que se encontra no centro do tubo.

- Para verificar se existe algo a entupir o tubo, desencaixe o tubo telescópico e reduza o comprimento. Isto ajuda-o a remover com maior facilidade os desperdícios que obstruam o tubo.

Acessório

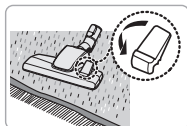
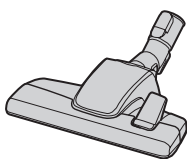
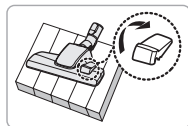
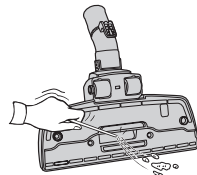
- Para utilizar a ferramenta de bocal estreito, empurre o acessório até à extremidade da pega do tubo, na direcção oposta.

- Puxe o botão para fora para utilizar a escova de limpeza de pó.

- Para utilizar a ferramenta que permite aspirar estofos, empurre o acessório até à extremidade da pega do tubo.

Acessório

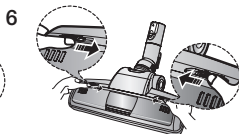
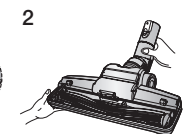
- Empurre o acessório até à extremidade da pega do tubo.

- Puxe a escova de limpeza de pó para fora para utilizar a ferramenta de bocal estreito.

- Empurre o acessório até à extremidade do tubo.

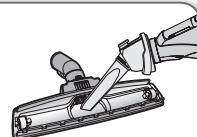
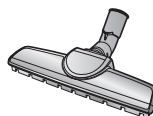
- Puxe a escova de limpeza de pó para fora para utilizar a ferramenta de bocal estreito.

MANUTENÇÃO DAS ESCOVAS DE CHÃO

Escova de dupla função

- Ajuste a patilha de aspiração de acordo com o tipo de superfície a aspirar.
- Caso a entrada de aspiração esteja bloqueada, remova na totalidade os desperdícios que a bloqueiam.

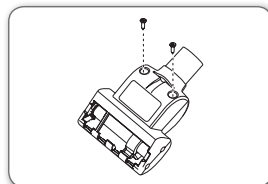
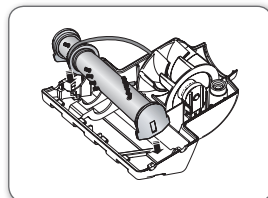
Escova eléctrica para animais domésticos (opcional)

- A aspiração frequente de cabelos ou de pêlos de animais de estimação pode provocar uma diminuição da rotação, devido ao enleio dos mesmos à volta do rolo.

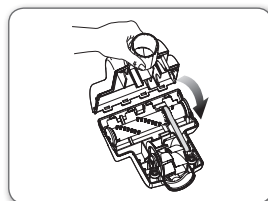
1. Carregue no botão Open (Abrir) da tampa de protecção transparente para removê-la.
2. Remova a barra da escova da protecção transparente.
3. Pegue numa tesoura e remova desperdícios, tais como partículas de pó e cabelos, que ficaram presos na barra da escova.
4. Retire o pó do interior da escova utilizando um pano do pó seco ou um bocal estreito.
5. Introduza a barra da escova na correia rotativa e fixe.
6. Reintroduza a tampa de protecção transparente até ouvir um estalido (sinal de que está bem encaixada).

Escova eléctrica para parqué (opcional)

- Aspire o pó todo de uma só vez numa área ampla.
- Caso a entrada de aspiração esteja bloqueada, remova na totalidade os desperdícios que a bloqueiam.

Escova mini-turbo (opcional)

- Substituição do rolo da escova

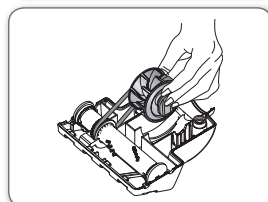
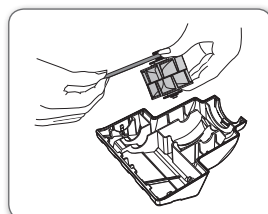
1. Caso existam obstruções ou seja visível a acumulação de detritos na escova, desaperte os dois parafusos na parte posterior da escova mini-turbo para remover a cobertura protectora e limpe as obstruções.

2. Inspeccione o rolo da escova.
   Substitua o rolo da escova se as escovas estiverem gastas.
   Para remover o rolo da escova, puxe para cima nas ranhuras das extremidades do interior do bocal.
   Para proceder à substituição, introduza as extremidades do rolo da escova nas mesmas ranhuras.

Inspeccione a correia para certificar-se de que está em bom estado. Se a correia estiver partida ou apresentar fissuras, substitua a correia em conformidade com as instruções na secção “Substituição da correia”.

3. Utilize na intensidade máxima.
   Carregue no botão MAX (MÁX) para utilizar o aspirador com a intensidade máxima de sucção.

- Substituição da correia

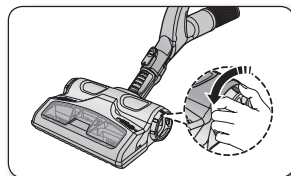
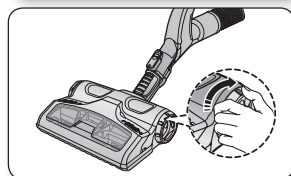
1. Retire a placa inferior.
   Consulte a figura nas instruções “Substituição do rolo da escova”.

2. Passe uma extremidade da nova correia em torno do eixo da roldana.

3. Passe a outra extremidade da correia em torno da área designada para tal no rolo da escova. Introduza o rolo da escova nas ranhuras no interior do bocal.
   Consulte a figura nas instruções “Substituição do rolo da escova”.

4. Encaixe a escova mini-turbo novamente da forma descrita nas instruções “Substituição do rolo da escova”.

Remoção do pó do reservatório do pó da escova UV (série SC21F60Y)

Se notar que o reservatório do pó está cheio, utilize o botão [Dust Removal] (Remoção do pó) para esvaziar o reservatório do pó.

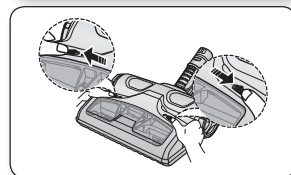
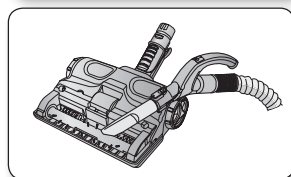
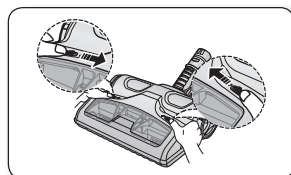
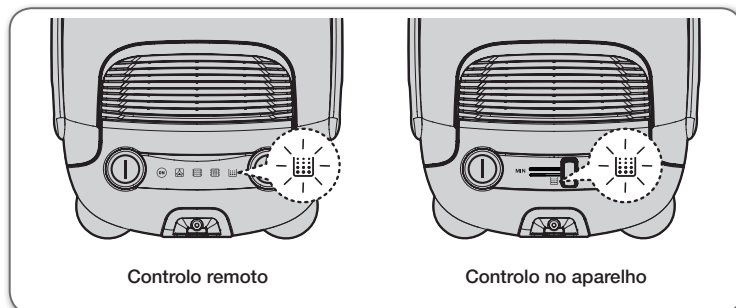
1. Para remover o pó do reservatório do pó, desloque o botão [Dust Removal] (Remoção do pó) para a posição "Open" (Abrir).
- Quando o aspirador estiver a funcionar (sucção), utilize o botão [Dust Removal] (Remoção do pó) para este fim.

2. Quando terminar, desloque o botão [Dust Removal] (Remoção do pó) para a posição "Close" (Fechar).
- Quando o botão [Dust Removal] (Remoção do pó) está na posição "Open" (Abrir), a potência de sucção do aspirador é reduzida.

- A aspiração frequente de cabelos ou de pêlos de animais de estimação pode provocar uma diminuição da rotação, devido ao enleio dos mesmos à volta do rolo.

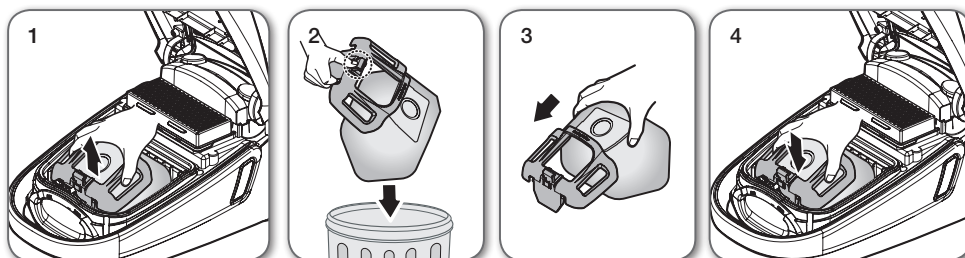
Limpeza da escova UV (limpeza do rolo) (série SC21F60Y)

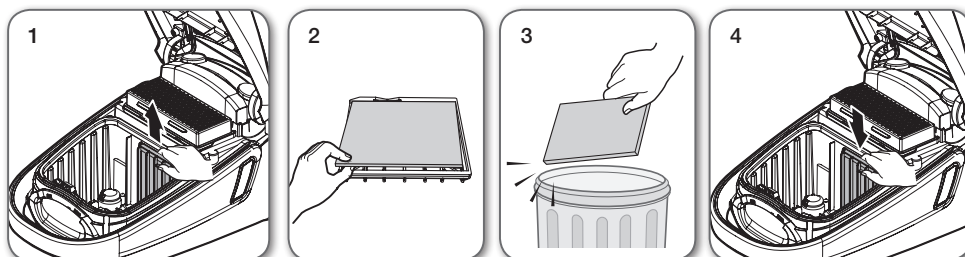
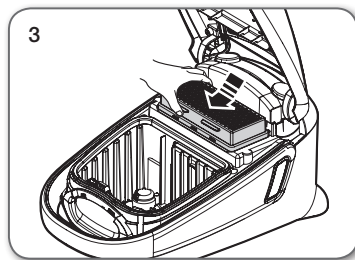
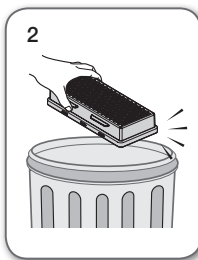
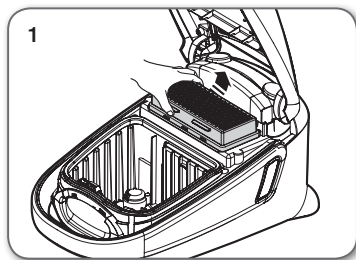
Deve verificar regularmente o rolo da escova do aspirador. Fios, cabelos e fibras de tapetes podem enlear-se na escova e influenciar a capacidade de aspiração. Para evitá-lo deve limpar a escova.

1. Carregue no botão [Open Transparent Cover] (Abrir tampa transparente) para remover a tampa.

2. Utilize a ferramenta de bocal estreito para remover impurezas, tais como pó e cabelos do rolo da escova.

3. Quando terminar, carregue no botão para fora para fechar a tampa.

INDICADOR DE RESERVATÓRIO CHEIO

- A aspiração frequente de cabelos ou de pêlos de animais de estimação pode provocar uma diminuição da rotação, devido ao enleio dos mesmos à volta do rolo. O indicador luminoso acende a vermelho quando houver uma redução da sucção. Se o indicador luminoso se acender, mude o saco.

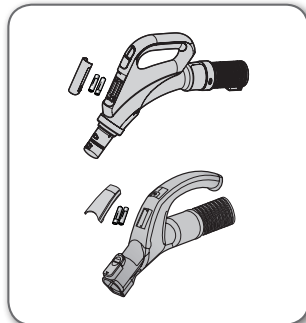
MUDAR O SACO DE PÓ

Pode comprar sacos de pó na loja onde comprou o aspirador ou no centro de assistência SAMSUNG autorizado.

LIMPAR O FILTRO DA ENTRADA DE ASPIRAÇÃO Não deite fora o filtro.

LIMPAR O FILTRO DE EXAUSTÃO

- Substitua o filtro 1 a 2 vezes por ano.

- Se notar uma redução contínua da potência de sucção ou se o aspirador sobreaquecer para além do normal, limpe o filtro de exaustão. Nota. Não lave o filtro HEPA.
  Se a limpeza não resolver o problema, substitua o filtro de exaustão bloqueado.
- Os filtros de substituição encontram-se disponíveis no seu distribuidor local da Samsung.

SUBSTITUIR AS PILHAS (CONTROLO REMOTO)

- Quando o aspirador não funcionar, substitua as pilhas.
  Se o problema persistir, entre em contacto com o nosso distribuidor autorizado.
- Utilize duas pilhas de tamanho AAA.

- Nunca desmonte ou recarregue as pilhas.
- Nunca aqueça ou atire as pilhas para o fogo.
- Não inverta os pólos (+), (-).
- Elimine as pilhas correctamente.

TIPO DE PILHAS: tamanho AAA

resolução de problemas

PROBLEMA	SOLUÇÃO
O motor não liga.	• Verifique o cabo, a ficha e a tomada. • Deixe-o arrefecer.
A potência de sucção está a diminuir gradualmente.	• Veja se há alguma obstrução e, caso haja, remova-a.
O cabo não é totalmente recolhido.	• Puxe o cabo 2 a 3 m e pressione o botão de recolha do cabo.
O aparelho não aspira.	• Verifique o tubo e substitua-o, caso seja necessário.
A potência de sucção é baixa ou está a diminuir.	• Verifique o filtro e, caso seja necessário, limpe-o conforme ilustrado nas instruções. Se os filtros já não estiverem em condições, substitua-os.
Sobreaquecimento do corpo do aparelho.	• Verifique os filtros e, caso seja necessário, limpe-os conforme ilustrado nas instruções.
Descarga de electricidade estática.	• Reduza a potência de sucção. • Esta situação também pode ocorrer se o ar na divisão onde se encontra estiver muito seco. Areje a divisão para que a humidade do ar fique normal.

Este aspirador está em conformidade com as seguintes normas.
Directiva EMC: 2004/108/EEC
Directiva de baixa voltagem: 2006/95/EC

Se tem algumas dúvidas ou comentários sobre os produtos Samsung,
contacte por favor a nossa linha de apoio a clientes Samsung.
80820-SAMSUNG (726-7864)
www.samsung.com

Code No. DJ68-00698B REV(0.0)